

Ichihara Hospital いちはら病院

Process of examination 外来受診の流れ



- 1) You must present your health insurance card at the reception, saying “Sho-shin desu”(this is my initial visit). If you do not show your health insurance card, you will have to pay all of the medical costs, which can be very expensive. It is necessary to present the health insurance card every month.

健康保険証を持参し 窓口で初診だと告げて下さい。健康保険証をお持ちでない方は、全額の治療費が請求されます。健康保険証は、毎月提示しなければなりません。

- 2) ① **At the first medical examination** , fill in necessary information on an application form “Shinsatsu mo-shi-komi sho“(診察申込書)and Interview sheet “mon-shin hyou”(問診票). On the questionair, you write the condition of your current sickness and your clinical history. When you have filled it up, you return it to the reception and then get a card of acceptance, “Uketuke-hyo” (受付票) and wait at the waiting area.



初診の時、診療申込書と問診票に必要事項を記入の上、窓口（新患受付）へお出してください。受付が終わりましたら、受付票を受取り待合室でお待ちください。

- ② When you **visit there again** after the initial visit, you present the patient’s registration card (診察券) to the reception and then wait in the seat at the reception.

再来の方は診察券を窓口（再来受付）へお出し、初診受付前でお待ち下さい。

- 3) You move to the department that takes care your case when your name is called and wait there. Your name is called from inside the consultation room, you enter and receive an examination, check-ups and certain treatment. After consultation, you wait at the waiting area in front of the reception.

看護師から名前を呼ばれたら各科外来に移動して待ちます。診察室から名前を呼ばれたら中に入り、診察を受けてください。診察後は初診受付前の席で待ちます。

- 4) When your name is called, you get a prescription and consultation ticket. Payment is made by automatic payment machine. Visa card and master card are accepted. 診療後、初診受付前で名前が呼ばれるまで待ちます。名前を呼ばれたら処方箋と診察券を受け取って下さい。支払いは、自動精算機で行います。Visaとmasterカードが使えます。

- 5) You may receive the prescription (処方箋) at the cashier. When you receive a prescription upon the payment, you go to a pharmacy (薬局) outside the hospital. You must pay for the medicines.

お薬のある方は、病院の外にある薬局でお薬をおかいもとめ購入して下さい。.

